# Computational Linguistics

## Special Issue on Using Large Corpora: II

### Articles

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Authors</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Using Register-Diversified Corpora for General Language Studies</td>
<td>Douglas Biber</td>
<td>219</td>
</tr>
<tr>
<td>From Grammar to Lexicon: Unsupervised Learning of Lexical Syntax</td>
<td>Michael R. Brent</td>
<td>243</td>
</tr>
<tr>
<td>Building a Large Annotated Corpus of English: The Penn Treebank</td>
<td>Mitchell P. Marcus, Beatrice Santorini, and Mary Ann Marcinkiewicz</td>
<td>313</td>
</tr>
<tr>
<td>Lexical Semantic Techniques for Corpus Analysis</td>
<td>James Pustejovsky, Sabine Bergler, and Peter Anick</td>
<td>331</td>
</tr>
<tr>
<td>Coping with Ambiguity and Unknown Words through Probabilistic Models</td>
<td>Ralph Weischedel, Marie Meteer, Richard Schwartz, Lance Ramshaw, and Jeff Palmucci</td>
<td>359</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Book Reviews

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Reviewed by</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>An Introduction to Machine Translation</td>
<td>Guðrún Magnúsdóttir</td>
<td>383</td>
</tr>
<tr>
<td>Meaning and Speech Acts</td>
<td>Amichai Kronfeld</td>
<td>385</td>
</tr>
<tr>
<td>Grammatical Competence and Parsing Performance</td>
<td>Gerry Altmann</td>
<td>390</td>
</tr>
<tr>
<td>Principle-Based Parsing: Computation and Psycholinguistics</td>
<td>Geoffrey K. Pullum</td>
<td>393</td>
</tr>
<tr>
<td>Questions and Information Systems</td>
<td>John S. White</td>
<td>397</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Books Received

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Books Received</td>
<td>401</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Letters to the editor

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Letters to the editor</td>
<td>405</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Computational Linguistics

Editor
James F. Allen
University of Rochester
Computer Science Department
Rochester, NY 14627, USA
(+1 716) 275-5288
acl@cs.rochester.edu

Managing Editor
Donald E. Walker
Bellcore, MRE 2A379
445 South Street, Box 1910
Morristown, NJ 07960-1910, USA
(+1 201) 829-4312
walker@bellcore.com

Associate Editor
Robert C. Berwick
Massachusetts Institute of Technology
Artificial Intelligence Laboratory
Cambridge, MA 02139, USA
(+1 617) 253-8918
berwick@ai.mit.edu

Book Review Editor
Graeme Hirst
University of Toronto
Computer Science Department
Toronto, CANADA M5S 1A4
(+1 416) 978-8747
gh@ai.toronto.edu

The FINITE STRING Editor
Ralph M. Weischedel
BBN Systems & Technologies
10 Moulton Street
Cambridge, MA 02138, USA
(+1 617) 873-3496
weischedel@bbn.com

Squibs and Discussions Co-Editors
James Pustejovsky
Brandeis University
Computer Science, Ford Hall
Waltham, MA 02254, USA
(+1 617) 736-2709
jamesp@cs.brandeis.edu

Editorial Board Members
1990–92:
Kenneth Church, AT&T Bell Laboratories
Julia Hirschberg, AT&T Bell Laboratories
Robert Moore, SRI International
James Pustejovsky, Brandeis University
Stuart Shieber, Harvard University
Susan Warwick, University of Geneva

1991–93:
Eduard Hovy, USC/Information Sciences Institute
Paul Jacobs, General Electric
Robert Kasper, Ohio State University
Diane Litman, Columbia University
Graeme Ritchie, University of Edinburgh
Richard Sproat, AT&T Bell Laboratories
Oliviero Stock, Inst. for Scientific
& Technological Research

1992–94:
Jared Bernstein, SRI International
Edward J. Briscoe, University of Cambridge
Peter F. Brown, IBM/TJ Watson Research Center
Sandi Carberry, University of Delaware
Robert Dale, University of Edinburgh
Mary Dalrymple, Xerox-Palo Alto Research Center
Pierre Isabelle, CWARC Communications
Yuiji Matsumoto, Kyoto University
John Nerbonne, German Research Center for AI
K. Vijay-Shanker, University of Delaware

ISSN 0891-2017

ISSN 0891-2017
Computational Linguistics

Special Issue on Using Large Corpora: II

Articles

Using Register-Diversified Corpora for General Language Studies
Douglas Biber

From Grammar to Lexicon: Unsupervised Learning of Lexical Syntax
Michael R. Brent

The Mathematics of Statistical Machine Translation: Parameter Estimation
Peter F. Brown, Stephen A. Della Pietra, Vincent J. Della Pietra, and Robert L. Mercer

Building a Large Annotated Corpus of English: The Penn Treebank
Mitchell P. Marcus, Beatrice Santorini, and Mary Ann Marcinkiewicz

Lexical Semantic Techniques for Corpus Analysis
James Pustejovsky, Sabine Bergler, and Peter Anick

Coping with Ambiguity and Unknown Words through Probabilistic Models
Ralph Weischedel, Marie Meteer, Richard Schwartz, Lance Ramshaw, and Jeff Palmucci

Book Reviews

An Introduction to Machine Translation
W. John Hutchins and Harold L. Somers
Reviewed by Guðrún Magnúsdóttir

Meaning and Speech Acts
Daniel Vanderveken
Reviewed by Amichai Kronfeld

Grammatical Competence and Parsing Performance
Bradley L. Pritchett
Reviewed by Gerry Altmann

Principle-Based Parsing: Computation and Psycholinguistics
Robert C. Berwick, Steven P. Abney, and Carol Tenny, editors
Reviewed by Geoffrey K. Pullum

Questions and Information Systems
Thomas W. Lauer, Eileen Peacock, and Arthur C. Graesser, editors
Reviewed by John S. White

Books Received

Letters to the editor